

مع

بطاقة إيرلانجن

تختبرون الحياة أكثر

ثقافة, أوقات الفراغ, رياضة
وحرية التنقل للجميع

في محلات البيع, التي تجدون عليها ملصقات بطاقة
إيرلانجن, يمكنكم الحصول على تخفيضات في الأسعار.

الرجاء الاستعلام عن العروض الجديدة لأنه من الممكن أن
تضاف عروض جديدة أو من الممكن أن تجري عليها تغييرات.

بطاقة إيرلانجن هي بطاقة عرض. بالنسبة للأطفال والمراهقين
والشباب فإن للبطاقة إيرلانجن وظيفة إضافية: مستحقات
التعليم أو المشاركة (مثل الرحلات, أو النزاهات المدرسية, أو
طعام الغذاء المدرسي) تتم محاسبتها ببساطة عن طريق بطاقة
إيرلانجن. ولهذا الاستخدام يجب على الأهالي أن يقدموا طلباً
لأطفالهم.

للمزيد من المعلومات عن هذا الأمر يمكنكم الحصول عليها
من المكتب الرئيسي للتعليم والمشاركة.

هاتف 09131/86-2462, -2459, -2539

في المرافق والنشاطات الحكومية

في مسابح إيرلانجن

في باصات مدينة إيرلانجن

لدى العديد من الجمعيات

في بعض الأنشطة المعينة

لدى العديد من المنشآت والمرافق الاجتماعية

لدى العديد من الشركاء, مثل الصيدليات, والمحلات البيع
وغيرها

يمكنكم إيجاد كل العروض المقدمة في نشرة المعلومات أو في
www.erlangenpass.de الأنترنت على الموقع

كما ستجدون الأنشطة ذات بطاقات الدخول المرخصة في
تقويم الأنشطة الخاص بمدينة إيرلانجن. انتبهوا لدى تصفحكم
للبرامج والنشرات يحتوي على علامة **EP%**

يمكنكم الحصول على مزيد من المعلومات حول العروض
الفردية في بلدية إيرلانجن مكتب بطاقة إيرلانجن.

بطاقتك صالحة لمدة سنة واحدة. وبالنسبة للسنة الحالية فإن
تاريخ السنة مسجل على البطاقة

في تشرين الثاني/ نوفمبر يمكنكم تمديد صلاحية بطاقة
إيرلانجن للسنة القادمة. ومن أجل ذلك يحتاج مكتب بطاقة
إيرلانجن إلى بطاقة إيرلانجن القديمة وقرار صرف المستحقات
الجديدة للسنة القادمة. وسوف يلصق على البطاقة تاريخ
الصلاحية للعام الجديد

إخلاء المسؤولية القانونية

الناشر
بلدية إيرلانجن | مكتب الشؤون الاجتماعية
مكتب بطاقة إيرلانجن

Rathausplatz 1 | 91052 Erlangen

09131/86-1930 / -1931

09131/86-2492

erlangenpass@stadt.erlangen.de

www.erlangenpass.de

Vanessa Drummer | eGovernment-Center

Gutenberg Druck & Medien GmbH

© william87 | fotolia.com

يناير الأول 2018, الطباعة الثانية

الهاتف

فاكس

البريد الإلكتروني

الأنترنت

التصميم

الطباعة

صورة الغلاف

التحديث

ERLANGENPASS



أين يمكن أن أحصل على بطاقة إيرلانجن وماهي المستندات الواجب علي تقديمها؟

من الذي يحصل على بطاقة إيرلانجن؟

ما هي بطاقة إيرلانجن؟

بطاقة إيرلانجن

يمكنكم الحصول على بطاقة إيرلانجن بناء على طلب مقدم إلى

مكتب بطاقة إيرلانجن

بلدية إيرلانجن

مكتب الشؤون الاجتماعية

دار البلدية | الطابق الخامس | غرفة 505

الموظفون المسؤولون:

Frau Treczka Telefon: 09131/86-1931

Frau Gomer Telefon: 09131/86-1930

E-Mail: erlangenpass@stadt.erlangen.de

أوقات الدوام:

الأثنين: من الساعة 14 إلى 18

الثلاثاء: من الساعة 8 إلى 12

الأربعاء: مغلق

الخميس: من الساعة 8 إلى 12

الجمعة: من الساعة 8 إلى 12

الرجاء أن تحضروا قرار الموافقة على صرف المستندات الجديدة معكم.

تجدون استمارة الطلب على موقع الأنترنت

www.erlangenpass.de

كما يمكنكم الحصول على الاستمارة من مكتب بطاقة إيرلانجن.

يمكنكم الحصول على المزيد من المعلومات لدى مكتب بطاقة إيرلانجن.

يمكنكم الحصول على بطاقة إيرلانجن, إذا كنتم تسكنون في إيرلانجن وتلقون إحدى هذه المستندات:

مستحقات البطالة

(Arbeitslosengeld II)

التأمينات الأساسية في سن الشيخوخة أو انخفاض القدرة على الاكتساب

(Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung)

مساعادات المعيشة

(Hilfe zum Lebensunterhalt)

مساعادات السكن

(Wohngeld)

مستحقات بموجب قانون مستحقات طالبي اللجوء (Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz)

رعاية ضحايا الحروب

(Kriegsopferfürsorge)

مستحقات المعيشة ضمن العائلة الراعية أو مرافق

بابشلا أي عر

(Leistungen zum Lebensunterhalt in Pflegefamilien oder Jugendhilfe-Einrichtungen)

إعانة إضافية للأطفال

(Kinderzuschlag)

وكذلك يمكن لمواطنات ومواطني إيرلانجن تقديم طلب للحصول على بطاقة إيرلانجن إذا كانوا يخدمون في

خدمات الجيش التحادي التطوعي

(Bundesfreiwilligendienst)

الخدمات التطوعية أو

(ein freiwilliges soziales oder)

الخدمات البيئية لمدة عام

(ökologisches Jahr)

كل شخص مستحق يحصل على بطاقة إيرلانجن شخصية خاصة به

بواسطة بطاقة إيرلانجن يمكنكم أن تستفيدوا من العروض المختلفة بأسعار مخفضة, على سبيل المثال بطاقات الباص, أو بطاقات الدخول المسيح, أو زيارة المتحف أو المسرح. بطاقة إيرلانجن لها شكل بطاقة البنك.



هكذا يمكنكم استخدام بطاقة إيرلانجن:

للحصول على حسومات, يكفي أن تظهروا بطاقة إيرلانجن الخاصة بكم. الرجاء أن تصحبوا معكم دائماً وثيقة تثبت هويتكم, مثل ياقة الهوية الشخصية أو جواز السفر.

في إيرلانجن يمكن أن يعيش الإنسان تجارب عديدة: في المسرح, أو في الحفلات الموسيقية أو في الرياضة. نحن نريد أن يتمكن جميع الناس في مدينتنا من المشاركة في هذه العروض والنشاطات. ولذلك تم منذ عام 2016 إيجاد بطاقة إيرلانجن. عندما



تظهرون بطاقة إيرلانجن, تدفعون أقل.

وهكذا يمكنكم أن تقضوا يوماً عائلياً ممتعاً في المسيح أو ساعات مثيرة في المتحف المدينة. وبواسطة بطاقة إيرلانجن يمكنكم أن تتنقلوا في المدينة بواسطة الباصات بتكلفة أقل.

إن هذا العرض يتسع ويكبر. إذا كانت لديكم أسئلة, فإن موظفينا من مكتب بطاقة إيرلانجن في البلدية سيقومون بمساعدتكم. إضافة إلى ذلك يمكنكم عن طريق الأنترنت الاستعلام عن الموضوع أكثر في الموقع www.erlangenpass.de

أتمنى لكم متعة كبيرة مع بطاقة إيرلانجن. التوقيع

Florian Jait

د.فلوريان يانك

رئيس البلدية إيرلانجن

